

Zmluva o výpožičke **uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka**

Požičiavateľ : Obec Likavka

Sídlo: Likavka 815

V zastúpení: Ing. Marián Javorka, starosta obce

IČO: 00315362

DIČ: 2020589582

Číslo účtu a označenie banky: 8338720001/5600, Prima banka Slovensko, a.s.
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

OBECNÝ ŠPORTOVÝ KLUB LIKAVKA

Sídlo: Likavka 866

V zastúpení: Ing. Pavol Šín, štatutárny zástupca

IČO: 30226465

DIČ: 2020589120

Číslo účtu a označenie banky: 6867633/5200, OTP Banka Slovensko, a. s.
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“):

Článok 1 **Predmet výpožičky a predmet zmluvy**

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory

- a) v budove, ktorá je vo vlastníctve obce a táto nehnuteľnosť sa nachádza na ulici Za ihriskom s.č. 516, v katastrálnom území Likavka, zapísaná na LV č. 1167, vedenom na Okresnom úrade Ružomberok – katastrálny odbor,
- b) v budove, ktorá je vo vlastníctve obce a táto nehnuteľnosť sa nachádza na ulici Školskej s.č. 480, v katastrálnom území Likavka, zapísaná na LV č. 1167, vedenom na Okresnom úrade Ružomberok – katastrálny odbor.

2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie

- a) nebytové priestory, a to miestnosti šatní, skladov, administratívnych priestorov, sociálnych zariadení a stolnotenisovej herne o celkovej výmere 572 m², ktoré sa nachádzajú na prízemí a prvom nadzemnom podlaží budovy bývalej TJ Likavka a súvisiace zariadenie.
- b) nebytové priestory, a to miestnosti posilňovne o celkovej výmere 88 m², ktorá sa nachádza na prízemí budovy telocvične Základnej školy s materskou školou Likavka v dňoch pondelok od 14.30 do 18.00, utorok od 15.00 do 18.00, štvrtok od 14.30 do 18.00 a piatok od 15.00 do 18.00.

3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.

4. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov a súvisiaceho zariadenia dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá zmluvná strana si ponechávajú jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok 2

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na činnosti súvisiace s reprezentovaním obce v oblasti športových odvetví vykonávaných vypožičiavateľom pre potreby jednotlivých športových oddielov vypožičiavateľa.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Článok 3

Podmienky úhrad nákladov za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za jednotlivé služby uvedené v písmene a) b) a c) tohto bodu, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to podľa skutočných nákladov prepočítaných pomerom vypožičiavateľom užívanej plochy predmetu výpožičky a celkovej plochy kancelárskych priestorov požičiavateľa, a to:

a) Tepelná energia:

Náklady budú účtované vypožičiavateľovi paušálne vo výške 300,- € ročne.

b) Voda + stočné:

Náklady budú účtované vypožičiavateľovi paušálne vo výške 100,- € ročne.

c) Elektrická energia

Náklady budú účtované vypožičiavateľovi paušálne vo výške 2.600,- € ročne.

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi na jeho účet náklady za služby podľa bodu 1. písmena a) a b) zmluvy jeden krát ročne na základe faktúry vystavenej požičiavateľom.

6. V prípade, že sa vypožičiavateľ dostane s platením nákladov za služby spojené s užívaním nebytového priestoru do omeškania, zaväzuje sa uhradiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.

2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.

3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.

4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má vypožičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.

5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhradza v peniazoch, ak však o to poškodený požiadá a ak je to možné a účelné, uhradza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy a iných nevyhnutných aktov . Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
9. Požičiavateľ si vyhradzuje právo občasného užívania priestorov definovaných v článku 1, bode 1. a 2. na organizovanie kultúrnych, spoločenských a športových podujatí, o termíne ktorých bude vypožičiavateľ informovať najmenej 30 dní pred ich dňom ich uskutočnenia.
10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

Článok 5

Skončenie výpožičky

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením úhrad za služby spojené s užívaním nebytového priestoru,
 - c) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor a súvisiace zariadenie v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov (Príloha č.1).
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.

4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.

5. Tato zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom portáli prenajímateľa v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnkov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží vypožičiavateľ a dva požičiavateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Likavke dňa 23.4.2015

V Likavke dňa 23.4.2015

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa

Ing. Marián Javorka
starosta obce

Ing. Pavol Šín
štatutárny zástupca

.....
podpis

.....
podpis

PROTOKOL

z odovzdania a prevzatia predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ (odovzdávajúci)

Obec Likavka

Sídlo: Likavka 815

V zastúpení: Ing. Marián Javorka, starosta obce

IČO: 00315362

DIČ: 2020589582

Číslo účtu a označenie banky: 8338720001/5600, Prima banka Slovensko, a.s.

2. Výpožičiavateľ (preberajúci)

OBECNÝ ŠPORTOVÝ KLUB LIKAVKA

Sídlo: Likavka 866

V zastúpení: Ing. Pavol Šín, štatutárny zástupca

IČO: 30226465

DIČ: 2020589120

Číslo účtu a označenie banky: 6867633/5200, OTP Banka Slovensko, a. s.

Dňa 27.3.2015 bolo vykonané odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky. Odovzdávajúci potvrdzuje, že odovzdal do užívania a preberajúci potvrdzuje, že prevzal do užívania predmet výpožičky zadaný v čl. 1 zmluvy o výpožičke, ktorou Obec Likavka vypožičiava nebytové priestory a súvisiace zariadenie Obecnému športovému klubu Likavka.

ZARIADENIE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

Por. číslo	miestnosť	Názov zariadenia	Počet kusov
1	rozhodcovia	stolička	1
		stôl	1
2	rozhlas	zvuková aparátúra	1
		rádio	1
		mikrofón	1
		plynový kotol	1
		bojler	2
		počítač	1
		tlačiareň	1
		Wifi prijímač	1
		svetelná tabuľa + ovládanie	1
3	šatňa hostí č.1	lavička	4
		stôl	1
		vešiaky	4
4	šatňa hostí č.2	lavička	5
		vešiaky	4
		stôl	1
5	šatňa domáci č.1	lavička	5
		vešiaky	5
		stôl	1
6	šatňa domáci č.2	lavička	6
		vešiaky	6
		stôl	1
7	VIP miestnosť	skriňa	4
		stôl	3
		stolička	10
		TV Samsung	1

		satelitný prijímač	1
		DVD prehrávač	1
		TV stolík	1
		tlačiareň	1
8	kuchynka	kuchynská linka	1
		chladnička	1
		rýchlovarná kanvica	1
		šporák	1
		mikrovlnná rúra	1
		kávovar	1
9	práčovňa	práčka	1
		sušička	1
		žmýkačka	2
		lavička	1
10	sklad športového náradia	skriňa	1
		regál	5
11	sklad	sejačka	1
		lajnovačka na vápno	1
		lajnovačka na latex	1
		fúrik	1
12	garáž	kosačka Kastle garden	1
		siete na tenis	3
		tyče na sieť	6
		malý valec	1
		metla na kurt	1
13	stolnotenisová hala, bufet	PVC stoly	9
		PVC stoličky	59
		Stonotenis. stôl Butterfly	2
		Stonotenis. stôl Sponeta	2
		Stonotenis. stôl Orion	2
		skriňa	1
		Stoličky staré	6
		Stoly staré	2
14	ihrisko	brány	2
		al.brána	1
		malé brány	2
		valce veľké	2
		valec malý	1
		zavlažovacie čerpadlo	2
		záhradné hadice	10
		postrekovače	2
		sieť na volejbal	1

Za odovzdávajúceho :

Za preberajúceho :